

Acquisto di prestazioni

Cognome, nome

Data di nascita

Indirizzo, NPA, luogo

Datore di lavoro

Richiedo un'acquisto di prestazioni di CHF _____

La data di pagamento è prevista per il _____

L'acquisto può avvenire subito (importo massimo in base all'attuale certificato di assicurazione nel mese di acquisto).

Si possono effettuare acquisti fino al 20 dicembre dell'anno in corso.

1) Utilizzazione

L'importo deve essere utilizzato come segue:

- Rimborso del prelievo anticipato in seguito ad un divorzio (continua al punto 6)
- Acquisto delle prestazioni massime per il pensionamento all'età ordinaria (65 anni per donne e uomini)
- Acquisto per il pensionamento anticipato (possibile solamente dopo l'acquisto massimo per l'età ordinaria di pensionamento)
- Acquisto per il finanziamento di una rendita transitoria

Affinché possiamo tener conto e confermare l'acquisto, ti preghiamo di rispondere a tutte le seguenti domande e di rinviarci il modulo firmato.

2) Prestazioni di libero passaggio provenienti dal 2° pilastro

Possiedi un conto di libero passaggio oppure una polizza di libero passaggio che non hai ancora trasferito a Galenica Cassa pensioni?

no

sì (se sì, ti preghiamo di fornire le seguenti indicazioni)

Nome, indirizzo della fondazione di libero passaggio

Estratto conto al 31.12. dell'anno precedente (allegare copia dell'estratto conto)

Galenica Cassa pensioni

Untermattweg 8 · Casella postale · CH-3001 Berna
Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01
info@galenica-pk.ch · www.galenica-pk.ch



3) Averi della previdenza vincolata (pilastro 3a)

Hai svolto un'attività indipendente dal 01.01.1985 o hai già effettuato versamenti nel 3° pilastro prima del 25° anno d'età?

no

si (se durante questo periodo hai pagato i contributi nel terzo pilastro, previdenza vincolata, ti preghiamo di fare la seguente indicazione:

Nome, indirizzo dell'istituzione

Estratto conto al 31.12. dell'anno precedente (allegare copia dell'estratto conto)

4) Arrivo dall'estero oppure domiciliato all'estero

Sei soggetta/o a imposta in Svizzera da meno di 5 anni e non sei mai stata/o affiliata/o ad una cassa pensione in Svizzera?

no

si

in caso affermativo, data del ingresso

5) Prelievo anticipato per la proprietà di abitazioni

Hai effettuato dei prelievi anticipati che non sono stati rimborsati integralmente?

no

si (se sì, la preghiamo di fornire la seguente indicazione)

Data del prelievo anticipato

Cifra del prelievo anticipato

6) Questione supplementare a persone di età superiore a 55 anni

Percepisci già una prestazione di vecchiaia sotto forma di rendita e/o capitale?

no

si

Se sì, allegare il conteggio relativo al versamento di rendita e/o al versamento di capitale.

7) Provenienza dei fondi

I fondi per l'acquisto provengono

da fondi privati

dal datore di lavoro

da un trasferimento di un conto di libero passaggio, 2. pilastro

da un trasferimento di un conto di averi del 3. pilastro

Galenica Cassa pensioni

Untermattweg 8 · Casella postale · CH-3001 Berna
Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01
info@galenica-pk.ch · www.galenica-pk.ch

8) Indirizzo di pagamento della Galenica Cassa pensioni

Credit Suisse AG, 8070 Zurigo
Conto CH43 0483 5050 3120 8100 1
Galenica Cassa pensioni, Untermattweg 8, 3027 Berna

9) Indicazioni

Ai sensi dell'art. 79b LPP, tra l'altro, è necessario osservare la seguente limitazione:

Se sono stati effettuati acquisti, le prestazioni risultanti non possono essere percepite sotto forma di capitale entro i prossimi 3 anni. Queste devono essere percepite come rendita in caso di pensionamento.

Mediante una decisione strategica il Tribunale federale ha stabilito che la restrizione dal punto di vista fiscale si applica anche alle quote di capitale che esistevano già prima dell'acquisto. Questo significa che chi effettua degli acquisti e desidera un versamento di capitale per la parte non bloccata entro il terzo anno (pensionamento, pagamento in contanti, prelievo anticipato PPA ecc.), deve tenere conto che l'autorità fiscale successivamente ricalcolerà le detrazioni fiscali degli ultimi tre anni.

10) Firma

Con la presente confermo la correttezza e completezza dei dati forniti e di aver letto e compreso le indicazioni e il promemoria. Inoltre, ho preso atto che un'omissione o inesattezza delle informazioni fornite ha conseguenze fiscali di cui sono l'unico responsabile. All'acquisto per il prefinanziamento del pensionamento anticipato sono consapevole che se non percepisco il pensionamento anticipato o riduco il grado di occupazione dopo il 58° anno d'età senza percepire un pensionamento parziale, questo può condurre alla revoca dei contributi di risparmio (lavoratore e datore di lavoro) e/o alla revoca della remunerazione dell'intero capitale previdenziale.

Luogo, data

Firma della persona assicurata

Si possono effettuare acquisti fino al 20 dicembre dell'anno in corso.

Galenica Cassa pensioni

Untermattweg 8 · Casella postale · CH-3001 Berna
Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01
info@galenica-pk.ch · www.galenica-pk.ch

Galenica Cassa pensioni, l'istituto di previdenza del Gruppo Galenica

Promemoria per l'acquisto di prestazioni

Acquisto pensionamento ordinario

Gli assicurati possono al massimo acquistare la differenza tra il capitale di previdenza massimo possibile secondo l'appendice del regolamento di previdenza e del capitale di previdenza acquistato al giorno dell'acquisto. Un acquisto di prestazioni viene utilizzato in primo luogo per l'acquisto delle prestazioni massime.

Acquisto per il pensionamento anticipato e/o finanziamento di una rendita transitoria

La persona assicurata ha la possibilità di prefinanziare la riduzione delle prestazioni di vecchiaia in caso di pensionamento anticipato. A questo scopo può effettuare acquisti per il pensionamento. Il certificato di assicurazione mostra fino a quale età di pensionamento è ancora possibile fare acquisti.

Se l'assicurato ha effettuato un'acquisto per un pensionamento anticipato e/o per il finanziamento di una rendita transitoria e rinuncia al pensionamento anticipato già avviato, il processo di accumulo del capitale di previdenza viene fissato in base ai principi attuariali in maniera tale che le prestazioni assicurate superino l'obiettivo di previdenza previsto dal presente regolamento di massimo il 5%

La riduzione è effettuata come segue:

- riduzione o sospensione dei contributi di risparmio;
- riduzione o sospensione della remunerazione.

Rimborso del prelievo anticipato in seguito ad un divorzio

La divisione dell'aver dei fondi di previdenza in seguito ad un divorzio riduce il capitale di vecchiaia del coniuge che provvede al risarcimento. In questa proporzione possono essere effettuati acquisti per migliorare le prestazioni. Questi possono essere dedotti dal reddito imponibile, non sono però bloccati per 3 anni.

Formalità

La persona assicurata può effettuare al massimo un'acquisto due volte l'anno. Si possono effettuare acquisti fino al 20 dicembre dell'anno in corso. La conferma dell'acquisto viene effettuata dopo aver ricevuto il modulo firmato „Acquisto di prestazioni“. Affinché l'attestazione per le autorità fiscali può essere emessa nell'anno corrente, l'acquisto deve essere accreditato entro il 31.12. sul conto bancario della Galenica Cassa pensioni.

Arrivo dall'estero

Gli assicurati che si sono trasferiti dall'estero dopo il 1° gennaio 2006 e non hanno mai aderito a un istituto di previdenza della Svizzera, possono acquistare nei primi cinque anni successivi all'entrata in Svizzera, all'anno non più del 20% del salario assicurato. Decorso tale termine possono acquistare la totalità delle prestazioni assicurative regolamentari.

Prelievo anticipato per la proprietà di abitazioni

Esclusi gli assicurati che secondo il regolamento non possono più rimborsare il prelievo anticipato, quest'ultimo deve essere rimborsato integralmente prima che si possono acquistare delle prestazioni.

Averi di libero passaggio provenienti dal 2° pilastro

Per il calcolo dell'acquisto massimo, tutti gli averi di libero passaggio provenienti dal 2° pilastro che non sono ancora stati trasferiti alla nostra fondazione, devono essere considerati nel calcolo. Richiamiamo l'attenzione sulle disposizioni legali che prescrivono che gli averi di libero passaggio dopo il 31 dicembre 2000 devono essere obbligatoriamente trasferiti all'attuale fondazione di previdenza.

Galenica Cassa pensioni

Untermattweg 8 · Casella postale · CH-3001 Berna
Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01
info@galenica-pk.ch · www.galenica-pk.ch

Averi di previdenza vincolata (3° pilastro)

Per il calcolo dell'acquisto massimo, la Galenica Cassa pensioni verifica se gli averi di previdenza vincolata di un'assicurato superano il limite fiscale prescritto. In caso l'importo supera il limite fiscale prescritto, quest'ultimo viene computato alla somma massima possibile dell'acquisto. Questa restrizione riguarda soltanto gli assicurati che svolgevano un'attività lucrativa indipendente e che durante il periodo hanno versato i contributi nella previdenza vincolata o persone che prima del 25° anno di età hanno versato contributi nel 3° pilastro.

Deducibilità fiscale

Acquisti eseguiti con capitali privati sono deducibili dal reddito imponibile. Per la deduzione fiscale le occorre un'attestato fiscale della Galenica Cassa pensioni. Questo le viene inviato insieme all'attuale certificato di assicurazione successivamente dopo ricezione del formulario « acquisto di prestazioni » e del bonifico.

Ritiro di prestazioni sotto forma di capitale

Secondo le disposizioni legali, la liquidazione in capitale dell'intero ammontare del capitale di vecchiaia non é consentita prima che sia trascorso un periodo di blocco di tre anni. All'infuori del rimborso del prelievo anticipato in seguito ad un divorzio.

Con liquidazione in capitale si intende:

- Capitale di vecchiaia al posto della rendita di vecchiaia
- Versamento anticipato per la promozione della proprietà abitativa
- Versamento in contanti in seguito alla partenza definitiva dalla Svizzera, avvio di un'attività indipendente e versamento in contanti in caso la cifra é inferiore ad un'anno di contributi dell'assicurato

Secondo una sentenza del tribunale federale nel marzo 2010 dopo un'acquisto di prestazioni non sono consentiti in nessuna maniera liquidazioni in capitale per i prossimi tre anni. Se richiede ugualmente una parziale liquidazione in capitale, le autorità fiscali competenti negano la deducibilità fiscale a posteriori. Per tutti coloro che nei prossimi tre anni prevedono di ritirare il capitale in seguito al pensionamento, di prelevare i fondi per l'acquisto di proprietà abitativa, di lasciare definitivamente la Svizzera, di intraprendere un'attività indipendente, etc. le consigliamo di non effettuare acquisti. La Galenica Cassa pensioni non assume nessuna responsabilità per contestazioni fiscali.

In caso di domande il nostro team è a tua completa disposizione.

Galenica Cassa pensioni

Untermattweg 8 · Casella postale · CH-3001 Berna
Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01
info@galenica-pk.ch · www.galenica-pk.ch